

OBSTETRIZIA ETA GINEKOLOGIA
HISTORIAN ZEHAR

LA OBSTETRICIA Y GINECOLOGIA
EN LA HISTORIA

OBSTETRICS AND GYNECOLOGY
THROUGH HISTORY

OBSTETRIZIA ETA GINEKOLOGIA
HISTORIAN ZEHAR
Erakusketaren Katalogoa

LA OBSTETRICIA Y GINECOLOGIA
EN LA HISTORIA
Catálogo de la Exposición

OBSTETRICS AND GYNECOLOGY
THROUGH HISTORY
Exhibition Catalogue

BILBAO
1999

MUSEO VASCO DE HISTORIA DE LA MEDICINA Y DE LA CIENCIA

José Luis Goti

MEDIKUNTZA ETA ZIENTZIA HISTORIAREN EUSKAL MUSEOA

Medikuntza Fakultatea / Facultad de Medicina
48940 Leioa (Bizkaia)

Tlf.: 94 601 27 90 / 94 601 22 70

Fax.: 94 464 92 66

E-mail: lmzmumed@lg.ehu.es

ISBN: 84-930782-0-4

DL: BI-1189-99

Azaleko irudia: San Martín de Tours eleizako mensula (XII m.). Artaiz (Unciti, Zangotzako merindadea, Nafarroa)

Ilustración de la portada: Ménsula de la Iglesia de San Martín de Tours (S. XII). Artaiz (Unciti, Merindad de Sangüesa, Navarra)

ERAKUSKETAREN FICHA TECNICA TECHNICAL SPECIFICATIONS
FITXA TEKNIKOA DE LA EXPOSICION OF THE EXHIBITION
1999, Apirila-Maiatza Abril-Mayo, 1999 April-May, 1999

Zuzendaritza / Dirección / Curators

Dr. A. Erkoreka
Dr. J.M. Usandizaga

Antolaketa / Organización / Organisers

B. Madarieta
M. Munner
F. Santamaría
J. Yurrebaso
H. Garston

Kolaboratzaileak / Colaboradores / Collaborators

M. Lázaro; M.E. Gaztañaga; K. Lizarraga; S. Vallejo.

Aurkezpena

Bilboko Medikuntz Fakultatearen sorreraren XXX urteurrenaren xedez, “Jose Luis Goti” *Medikuntza eta Zientzia Historiaren Euskal Museoak*, bere lehenengo erakusketa antolatu du, erakundeko fondoetan oinarrituz.

1998-aren erdialdean Santutxuko Maternitate zaharraren berreraketaren azken fasea hasi zen, museoari hainbat gauza emanez, printzipalki tresneri kirurgikoa. Honek, Basurtuko Hospitalearen beste dohaintza garrantzitsu batzuekin batera, kontutan hartzeko ugaltze bat lortu dute museoko fondo obstetrikiko eta ginekologikoetan, katalogoan aipatzen diran mediku desberdinen ekarkinei ezker lortuak.

Inguruabar honetan, medikuntz zientzien barne obstetrikokiak eta ginekologiak daukaten garrantziarekin bat, Espainiar Estatuko espezialitate honetako lehenengo historiaren egilearen semea, Dr. J. M^a. Usandizagaren laguntza edukitzeak, gai hau aukeratzera eraman genituen.

Erakusketak lau arlo ondo bereiztuetan banatzen ditu bere piezak, lehen esan den bezela, museoraren fondoetakoak izanez gehienak.

Lehenengo atalean, zinezkizun medikuntza, etxe babezleak, santu taumaturgoak eta ugalkortasuna, haurdunaldia eta erdikitzen laguntzen duten tokiak aurki ditzakegu. Hauez gain, etnografia, medikuntzaren historia, irakaskuntza eta erakunde arloetako testu batzuekin osatzen da.

Bigarren partea, denetatik aberatsena, ehundaka tresna kirurgikoz egina dago eta hurrengo atal desberdinetan banatuta dago: erditzerako laguntza; forzepsak; enbriotomia; laparotomia abdominala; abdomeneko kirurgia ginekologikorako tresneria; magina kirurgiarako tresneria, pesarioak eta histerometroak; garbiketa endometreiala eta bularreko kirurgiarako pintzak; maginarako balbak; legratua; anestesia eta etxeetan erditzen laguntzeko maletatxoak.

Hirugarren atalean, XVIII mendeko erditzeko aulki bat, hainbat bibliografi historiko eta etnografiko duen egiazko bitxia, aurki dezakegu. XIX eta XX mendeetan erditzetan erabilitako bi mahai kirurgiko eta erditzeko aulki batzuetan eta denbora eta toki ezberdinetan erditzeko erabili diran jarrerak erakusten dituzten 16 irudik laguntzen dute atal hau eratzen.

Laugarren zatiak, jaio berriari (inkubagailua, era desberdinetako kumeak) eta andreari haurdunaldi eta erditze aurretik, bitartean eta ondoren ematen zaizkien laguntzen arloan jartzen gaitu.

Erakusketak, orokorrean, tokologia eta ginekologiak osatzen duten mundu konpleju eta delikatu honetara urbildu nahi gaitu, beste gauza batzuen bitartean zientziak sortu XVIII eta XIX mendetik duen arsenal kirurgiko guztiz aberatsa ikusten laguntzen gaituen bitartean.

A. Erkoreka

Presentación

Con motivo del XXX aniversario de la creación de la Facultad de Medicina de Bilbao, el *Museo Vasco de Historia de la Medicina y de la Ciencia "José Luis Goti"* ha organizado su primera exposición temporal a partir de sus propios fondos.

A mediados de 1998 se inició la última fase de remodelación de la antigua Maternidad de Santutxu, recibiendo el Museo un elevado número de objetos, principalmente instrumental quirúrgico, que junto a otra importante donación del Hospital de Basurto ha supuesto un aumento considerable de los fondos obstétricos y ginecológicos que contaba el Museo gracias a las aportaciones de los diferentes médicos que se citan en el catálogo.

Estas circunstancias, junto al interés de la obstetricia y ginecología en el conjunto de las ciencias médicas y la colaboración del Dr. J.M^a. Usandizaga, hijo del autor de la primera historia de la especialidad del Estado Español, nos decidieron a la elección del tema.

La exposición cuenta con cuatro áreas bien definidas en las que se distribuyen las piezas que, en su casi totalidad, como se ha dicho, pertenecen a los fondos del Museo.

La primera parte comprende objetos relacionados con la medicina creencial, protectores de la casa, santos taumaturgos y lugares favorecedores de la fertilidad, el embarazo y el parto. Se completa con una selección de textos de carácter etnográfico, histórico-médico, docente e institucional.

La segunda parte, la más rica y variada, está constituida por varios cientos de instrumentos quirúrgicos que han sido ordenados en once secciones diferentes dedicadas respectivamente a la asistencia al parto; fórceps; embriotomía; laparotomía abdominal; instrumental para cirugía ginecológica abdominal; instrumental para cirugía vaginal, pesarios e histerómetros; lavado endometrial y pinzas para cirugía de mama; valvas vaginales; legrado; anestesia y los maletines para asistencia del parto a domicilio.

La tercera parte está constituida por una silla de parto del siglo XVIII, verdadera joya que cuenta con una abundante bibliografía etnográfica e histórica. Otras dos mesas quirúrgicas utilizadas también para el parto en los siglos XIX y XX y una serie de 16 láminas representando diferentes sillas y posiciones del parto en distintos pueblos y momentos históricos.

La cuarta parte nos sitúa en la asistencia al recién nacido -incubadora, cunas de diferentes modelos- y de la propia mujer antes, durante y después del embarazo y parto.

El conjunto de la exposición pretende acercarnos a este complejo y delicado mundo de la tocología y ginecología, permitiéndonos visualizar entre otros, el riquísimo arsenal quirúrgico que la ciencia médica ha desarrollado desde los siglos XVIII y XIX.

A. Erkoreka

Katalogoa / Catálogo

1. SAN VICENTE DE PAUL

XIX mendearen amaiera
Egur polikromatua
139 x 44 x 37 cm

San Vicente de Paul (1576 - 1664)
Karitateko Alaben ordena sortu zuen.
Irudi hau Bilboko Santutxuko Maternitatearen fatxadan kokatuta zegoen.

Museo Vasco de Historia de la Medicina
"José Luis Goti" Medikuntza Historiaren
Euskal Museoa (MHM)
98/43/8042

1. SAN VICENTE DE PAUL

Finales del siglo XIX
Madera policromada
139 x 44 x 37 cm

San Vicente de Paul (1576 - 1664) fundador de la orden de las Hijas de la Caridad. La imagen presidía la fachada de la antigua Maternidad de Santutxu (Bilbao).

Museo Vasco de Historia de la Medicina
"José Luis Goti" Medikuntza Historiaren
Euskal Museoa (MHM)
98/43/8042

2. ELEMENTU BABESTZAILEAK

XX mendearen amaiera
Landare, animalia materia eta papela

Eguzki-lorea, ereinotza, Gabon gaueko ogi bedeinkatua, kandelak, ur bedeinkatua, eskapularioak ("ebanjelioak") eta beste elementu batzuk, etxea, pertsona eta ondorengoen babezletzat eduki dira.

MHM

2. ELEMENTOS PROTECTORES

Finales del siglo XX
Materia vegetal, animal y papel

El "eguzki-lore", el laurel, el currusco de pan de Navidad, las velas, el agua bendita, los escapularios ("Evangelios") y otros elementos se han considerado protectores de la casa de las personas y la descendencia.

MHM

3. UGALKORTASUN ERRITOAK

90en Hamarkada
3 argazki
19 x 13 cm

Urkiola (Bizkaia), Sandaili (Gipuzkoa) eta Javier (Nafarroa), harri bat inguratu, estalaktitetatik jausten den urarekin garbitu edo putzu batetara harriak botatzean erako ema ugalkortasunaren laguntzarako errito batzuekin erkidetzen dira.

Norberan bilduma: Dr. A. Erkoreka

3. RITUALES DE FERTILIDAD

Década de los 90
3 fotografías
19 x 13 cm

Urkiola (Bizkaia), Sandaili (Gipuzkoa) y Javier (Navarra) se asocian a rituales favorecedores de la fertilidad femenina como rodear un pedrusco, lavarse con el agua que cae de las estalactitas o lanzar piedras a un pozo.

Colección particular: Dr. A. Erkoreka

4. SAN RAMON NONATO

1940rantz
Papela eta Kartoia
28 x 19,5 cm

San Ramon Nonato (1204-1240) Portellen (Lleida) jaio zen, Mezede Ordeneko kide bezala, Afrikan esklabuak azkatu zituen eta Erromara bidean hil zen. Bizkaian guda ondoren era hontako elementu erligiosoak oso erabiliak ziran erditzean laguntzeko.

Norberan bilduma: Dr. A. Erkoreka

4. SAN RAMÓN NONATO

Hacia 1940
Papel y Cartón
28 x 19,5 cm

San Ramón Nonato (1204 - 1240) nació en Portell (Lleida), redimió esclavos en Africa como miembro de la Orden de la Merced y murió camino de Roma. Elementos religiosos como este, empleado en la postguerra en Bizkaia, eran muy recurridos para favorecer el parto.

Colección particular: Dr. A. Erkoreka

5. SAN RAMON NONATO-ren POZAK

XX mendearen bigarren erdia
Papera
44,5 x 33 cm eta 31,5 x 21,5 cm

Pozak, paperean argitaratuak, Portell eta Catalunyaoko beste satutegi batzuetan banatuak, zabalkunde handia izan dute.

Norberan bilduma: Dr. J. M. Usandizaga

5. GOZOS DE SAN RAMÓN NONATO

Segunda mitad del siglo XX
Papel
44,5 x 33 cm y 31,5 x 21,5 cm

Los gozos, editados en papel y distribuidos en el Santuario de Portell y otros de Catalunya, han tenido una gran difusión.

Colección particular: Dr. J.M. Usandizaga

TESTUAK / TEXTOS

6. ERKOREKA, Anton

“Ritos de fertilidad”

Kobie. Antropologia Cultural 5, 1991, 165-169.

Separata, 6 p.; 28 x 21 cm

MHM

7. ETNIKER EUSKALERRIA

Ritos del nacimiento al matrimonio en Vasconia.

[Dir, José Miguel de Barandiarán, Ander Manterola; Coord, Gurutzi Arregi].

Bilbao: Eusko Jaurlaritz-Gobierno de Navarra, 1998

822 p. il.; 31 x 22 cm. - (Atlas Etnográfico de Vasconia; tomo IX. Ritos de pasaje; II)

MHM

8. SANCHEZ ARCAS, Ruperto

El parto a través de los tiempos. Contribución al estudio iconológico de la parturición.

Prólogo de J. Botella Llusia.

Madrid: Laboratorios Vekar, 1955

141 p. il.; 22 x 16 cm

MHM

9. USANDIZAGA, M.

Historia de la obstetricia y de la ginecología en España.

Santander: [Aldus], 1944

XVI, 361 p., CXXX p. de lam. il.; 22 x 15 cm

MHM

10. USANDIZAGA, J.M.

La evolución histórica de la enseñanza de la obstetricia y ginecología.

Discurso para la recepción pública del académico electo Dr. J. M. Usandizaga leído el día 5 de junio de 1978 y contestación del académico numerario Dr. Carmelo Gil Turner de la Real Academia de Medicina de Bilbao.

Bilbao: Real Academia de Medicina, 1978

31 p.; 24 x 17 cm

Norberan bilduma/Colección particular: Dr. A. Erkoreka

11. Reglamento de las casas de maternidad y expósitos de Vizcaya.

Bilbao: Imprenta Provincial, 1913

27 p.; 22 x 14 cm

MHM

12. GOROSTIZA, Jose M^a de

Cartilla sanitaria de higiene de la primera infancia.

Bilbao: Imprenta Provincial, 1898

43 p.; 16 x 11 cm

MHM

ERDITZERAKO LAGUNTZA / ASISTENCIA AL PARTO

**13. BOSSI-ren DILATADORE
ZERBIKALA**

XX mendearen lehenengo erdia

Altzairua

39 x 6 cm

Erditzean uteroko samaren zabalketa behartzeko tresna mekanikoa. 4 adar ditu.

HMH

(Liepmann, 247)

13. DILATADOR CERVICAL DE BOSSI

Primera mitad del siglo XX

Acero

39 x 6 cm

Instrumento mecánico para forzar la dilatación del cuello uterino durante el parto. Tiene 4 ramas.

HMH

(Liepmann, 247)

**14. BOSSI-ren DILATADORE
ZERBIKALA**

XX mendearen lehenengo erdia

Altzairua

34,5 x 6 cm

7 adar ditu.

MHM

117-82 138

14. DILATADOR CERVICAL DE BOSSI

Primera mitad del siglo XX

Acero

34,5 x 6 cm

Tiene 7 ramas.

MHM

117-82 138

15. TARNIER-en EXZITADOREA

XX mendearen lehenengo erdia

Altzairua

32 x 10 cm

Tarnier (1888).

Uteroaren samaren dilatazioa hasi bezain laister sartuaz, erditzea eragiten duten kontrakzio gehiago sortarazten ditu.

MHM

(Brindeau, 41)

15. EXCITADOR DE TARNIER

Primera mitad del siglo XX

Acero

32 x 10 cm

Tarnier (1888).

Apenas iniciada la dilatación del cuello

uterino, su introducción a través del mismo, provoca un aumento de las contracciones.

MHM

(Brindeau, 41)

16. COLLIN-en PELBIMETROA

XX mendearen lehenengo erdia

Altzairua

31 x 8 cm

Pelbiseko diametroak neurtzen ditu, neurtze hauen funtsioz, erditzearen bidea iragarritz.

MHM

607-8 123-8

(Liepmann, 153)

16. PELVIMETRO DE COLLIN

Primera mitad del siglo XX

Acero

31 x 8 cm

Mide los diámetros de la pelvis y sirve para pronosticar, en función de estas medidas, la vía del parto.

MHM

607-8 123-8

(Liepmann, 153)

17. ESTETOSKOPIO OBSTETRIKOA

XX Mendea

Egurra eta plastikoa

4 pieza: 12 x 4,5 ø; 15 x 5,5 ø; 15 x 6 ø eta 16 x 5 ø cm

Tonu fetalak entzuteko tronpeta.

MHM

B 1073 eta 98/74/8073

17. ESTETOSCOPIO OBSTETRICO

Siglo XX

Madera y plástico

4 piezas. 12 x 4,5 ø; 15 x 5,5 ø; 15 x 6 ø y 16 x 5 ø cm

Trompeta para oír tonos fetales.

MHM

B 1073 y 98/74/8073

18. AORTA KONPRIMATZAILEA

XX mendearen lehenengo erdia
Altzairua
58 x 16 cm

Bizkar-hezurraren kontra konprimatzen du aorta eta erditze ondoren odolgalitze larria izanez gero erabiltzen da.

MHM
B-122
123-82 I 44 (606)

18 . COMPRESOR DE AORTA

Primera mitad del siglo XX
Acero
58 x 16 cm

Comprime la aorta contra la columna vertebral y se usa como tratamiento de grave hemorragia incoercible, tras el parto.

MHM
B-122
123-82 I 44 (606)

19. GEROTA-SCHWAAB-en HODIA

XX mendearen lehengo erdia
Altzairua
2 pieza: 31,5 x 1 \emptyset eta 31,5 x 2 \emptyset cm

Umetoki hutsunean benda bat sartzen laguntzen du, erditze ondorengo odoljario bat izanez gero, hau butxatzeko.

MHM
98/101/8100

19. TUBO DE GEROTA -SCHWAAB

Primera mitad del siglo XX
Acero
2 piezas: 31,5 x 1 \emptyset y 31,5 x 2 \emptyset cm

Permite introducir una venda en la cavidad uterina, para su taponamiento en caso de hemorragia postparto.

MHM
98/101/8100

FORZEPSAK / FORCEPS

20. TARNIER FORZEPSA

XX mendearen lehenengo erdia
Altzairua
40 x 6 cm

*Fetoaren buru gainean jartzen da tresna eta hau ateratzeko erabiltzen da.
Honek erakartze-sistema bat darama bere barne sartua.*

MHM
98/78/8077
(Liepmann, 75)

20 . FORCEPS DE TARNIER

Primera mitad del siglo XX

Acero

40 x 6 cm

*Instrumento que se aplica sobre la cabeza fetal y se utiliza para la extracción del feto.
Este lleva incorporado un sistema de tracción.*

MHM

98/78/8077

(Liepmann, 75)

21. LEVRET-en FORZEPSA

XX mendearen lehenengo erdia

Altzairua

44 x 7 cm

Levret (1747)

MHM

21. FORCEPS DE LEVRET

Primera mitad del siglo XX

Acero

44 x 7 cm

Levret (1747)

MHM

22. ZWEIFEL FORZEPSA

XX mendearen lehenengo erdia

Altzairua

41 x 8 cm

Paul Z. Zweifel (Leipzig, 1848 - 1927)

MHM

C1 132

22. FORCEPS TIPO ZWEIFEL

Primera mitad del siglo XX

Acero

41 x 8 cm

Paul Z. Zweifel (Leipzig, 1848 - 1927)

MHM

C1 132

23. NAEGELE FORZEPSA

XX mendearen lehenengo erdia

Altzairua

3 pieza: 33 x 5,5; 33 x 8 eta 38 x 6,5 cm

Franz Karl Naegele (Heidelberg 1777 - 1851)

MHM
C1 130, C1 131 eta 98/78/8077
(Liepmann, 306)

23. FORCEPS DE NAEGELE

Primera mitad del siglo XX
Acero
3 piezas: 33 x 5,5; 33 x 8 y 38 x 6,5 cm

Franz Karl Naegele (Heidelberg 1777 -1851)

MHM
C1 130, C1 131 y 98/78/8077
(Liepmann, 306)

24. GREGOIRE FORZEPSA

XX mendearen lehenengo erdia
Altzairua
28 x 7 cm

MHM
C1 131
(Brindeau, 58)

24. FORCEPS TIPO GREGOIRE

Primera mitad del siglo XX
Acero
28 x 7 cm

MHM
C1 131
(Brindeau, 58)

ENBRIOTOMIA / EMBRIOTOMIA

25. SIEBOLD KRANEO-ZULATZAILEA

XX mendearen lehenengo erdia
Altzairua
2 pieza: 27 x 2 eta 29,5 x 2,5 cm

E.J. Von Siebold (1801 - 1861)
Fetoaren burua txikitzeko erabiltzen da (bere edukiaz hustuz).

MHM
B113

25. PERFORADOR DE CRÁNEO SIEBOLD

Primera mitad del siglo XX
Acero
2 piezas: 27 x 2 y 29,5 x 2,5 cm

E. J. Von Siebold (1801 - 1861)
Se utiliza para reducir de tamaño la cabeza fetal (vacíandola de su contenido).

MHM
B113

26 BRAUN-en KRANEOKLASTOA

XX mendearen lehenengo erdia
Altzairua
42 x 5,5 cm

Braun (1822 - 1891).

Errama batekin buru-hezurra zulatzen da, eta bere hezur-gunea zapaltzen du, presa honekin fetoaren burua ateratzeko.

MHM
607-13
(Brindeau, 208)

26. CRANEOCLASTO DE BRAUN

Primera mitad del siglo XX
Acero
42 x 5,5 cm

Braun (1822 - 1891).

Se perfora el cráneo con una rama y se comprime la zona ósea del mismo, para con dicha presa, extraer la cabeza fetal.

MHM
607-13
(Brindeau, 208)

27. ZWEIFEL-en KRANEOKLASTOA

XX mendearen lehenengo erdia
Altzairua
41 x 8 cm

Hiru erramaz osatzen da: batek burua zulatzen du eta beste biak presa egiten dute.

MHM.
B94

27. CRANEOCLASTO DE ZWEIFEL

Primera mitad del siglo XX
Acero
41 x 8 cm

Consta de tres ramas: una perfora la cabeza y otras dos hacen presa y comprimen.

MHM.
B94

28. ZWEIFEL-en BASIOTRIBOA

XX mendearen lehenengo erdia
Altzairua
2 pieza: 41,5 x 7 eta 41,5 x 8,5 cm

Paul Z. Zweifel (Leipzig, 1848 - 1927)

MHM
B 95 eta B96

28. BASIOTRIBO DE ZWEIFEL

Primera mitad del siglo XX
Acero
2 piezas: 41,5 x 7 y 41,5 x 8,5 cm

Paul Z. Zweifel (Leipzig, 1848 - 1927)

MHM
B 95 y B96

29. SIEBOLD-en ARTAZIA

XX mendearen lehenengo erdia
Altzairua
2 pieza. 27,5 x 2 eta 32 x 2,5 cm

Zeharkako egoeretan, artazi honen bidez burua gorputz fetalagandik banatzen zen aurretik hilda zegoen fetoa ateratzeko.

MHM
B 115 eta B 115
(*Brindeau, 216*)

29. TIJERA DE SIEBOLD

Primera mitad del siglo XX
Acero
2 piezas: 27,5 x 2 y 32 x 2,5 cm

En situaciones transversales por medio de estas tijeras, se separaba la cabeza del cuerpo fetal, para extraer el feto que ya previamente estaba muerto.

MHM
B 115 y B 115
(*Brindeau, 216*)

30. BRAUN-en LEPAMAZTE KAKOA

XX mendearen lehenengo erdia
Altzairua
33 x 10 cm

Kako honekin, garondoko bizkar-hezurra apurtzen zen edo burua fetogandik banatu ere.

MHM
B 101

30. GANCHO DE DECAPITACIÓN DE BRAUN

Primera mitad del siglo XX
Acero
33 x 10 cm

Con este gancho se rompía la columna vertebral cervical o incluso se separaba la cabeza del feto.

MHM
B 101

31. LEPAMAZTE KAKOA

XX mendearen lehenengo erdia
Altzairua
32 x 4 cm

HMH
B 1032
(*Liepman, 171*)

31. GANCHO DE DECAPITACION

Primera mitad del siglo XX

Acero

32 x 4 cm

HMH

B 1032

(Liepman, 171)

LAPAROTOMIA ABDOMINALA / LAPAROTOMIA ABDOMINAL

32. URETRAKO SONDA

XX Mendea

Altzairua

4 pieza : 14 x 1 ø; 15 x 0,5 ø; 15 x 0,5 ø eta 15 x 0,75 ø cm

Gernu puxika husteko erabiltzen da.

MHM

B 116 eta 98/92/8091

32. SONDA URETRAL

Siglo XX

Acero

4 piezas: 14 x 1 ø; 15 x 0,5 ø; 15 x 0,5 ø y 15 x 0,75 ø cm

Para vaciado de vejiga urinaria.

MHM

B 116 y 98/92/8091

33. DOYEN-en BANATZAILEA

XX Mendea

Altzairua

5 pieza: 23 x 7; 23 x 9,5; 29 x 9,5; 29 x 9,5 eta 29 x 12 cm

Ebakuntza kirurgikoaren ertzak banatzen dituen tresna.

MHM

(Hartmann, 250)

33. SEPARADOR DE DOYEN

Siglo XX

Acero

5 piezas: 23 x 7; 23 x 9,5; 29 x 9,5; 29 x 9,5 y 29 x 12 cm

Instrumento que separa los bordes de la incisión quirúrgica.

MHM

(Hartmann, 250)

34. DOYEN-en BANATZAILE ERALDATUA

XX Mendea

Altzairua

2 pieza: 25 x 9 eta 29 x 11 cm

MHM

98/68/8067

34. SEPARADOR DE DOYEN MODIFICADO

Siglo XX
Acero
2 piezas: 25 x 9 y 29 x 11 cm

MHM
98/68/8067

35. DOYEN-en BALBA

XX Mendea
Altzairua
28 x 23 x 23 cm

MHM
(36-82 137)
(Hartmann, 314)

35. VALVA DE DOYEN

Siglo XX
Acero
28 x 23 x 23 cm

MHM
(36-82 137)
(Hartmann, 314)

36. FRANZ-en BANATZAILEA ETA MARKOA

XX Mendea
Altzairua
4 banatzaile: 15 x 6; 15 x 6; 17,5 x 6 eta 17,5 x 6 cm
markoa: 78 cm

MHM
98/68/8067 eta 98/86/8085

36 . SEPARADOR Y MARCO DE FRANZ

Siglo XX
Acero
4 separadores: 15 x 6; 15 x 6; 17,5 x 6 y 17,5 x 6 cm
marco: 78 cm

MHM
98/68/8067 y 98/86/8085

37. FRITSCHÉ BANATZAILEA

XX Mendea
Altzairua
22 x 7,5 cm

MHM
98/68/8067

37. SEPARADOR FRITSCHÉ

Siglo XX
Acero
22 x 7,5 cm

MHM
98/68/8067

38. BAUMGARTNER ORRATZ-ERAMALEA

XX Mendea
Altzairua
2 pieza: 20 x 6 cm

Abdomeneko hormen suturan eta odol-hodien loturetan orratzak maneiatzeko erabilia.

MHM
114 - 82 I 35
B107

38. PORTA AGUJAS TIPO BAUMGARTNER

Siglo XX
Acero
2 piezas: 20 x 6 cm

Empleado para el manejo de agujas en las suturas de pared abdominal y ligadura de vasos.

MHM
114 - 82 I 35
B107

39. ORRATZ KUTXA

XX Mendea
Altzairua
2 pieza: 6,5 ø x 1 eta 6,5 ø x 1 cm

Orratzak gorde eta esterilizatzeko kutxatxo.

MHM
121-82 I 42 (604)

39. CAJA DE AGUJAS

Siglo XX
Acero
2 piezas: 6,5 ø x 1 y 6,5 ø x 1 cm

Estuche para guardar y esterilizar agujas.

MHM
121-82 I 42 (604)

*ABDOMENeko KURGIA GINEKOLOGIKORAKO TRESNERIA
INSTRUMENTAL PARA CIRUGIA GINECOLOGICA ABDOMINAL*

40. DOYEN-en HISTEROLABORA

XX Mendea
Altzairua
27 x 6 cm

Egintza kirurgikotan umetokia harrapatu eta mugitzen uzten duen tresna.

MHM
98/85/8084

40. HISTEROLABOR DE DOYEN

Siglo XX
Acero
27 x 6 cm

Pinza que apresa el útero y que permite movilizarlo en el acto quirúrgico.

MHM
98/85/8084

41. LANE-ren EREMU PINTZA

XX Mendea
Altzairua
4 pieza: 14 x 5; 14 x 5; 14 x 5 eta 14 x 5 cm

Perineo aldeko zapiak finkatzen ditu, gune honetako kirurgian.

MHM
98/85/8084

41. PINZA DE CAMPO DE LANE

Siglo XX
Acero
4 piezas: 14 x 5; 14 x 5; 14 x 5 y 14 x 5 cm

Fija los paños en la cirugía por vía perineal.

MHM
98/85/8084

42. DOYEN-en EREMU PINTZA

XX Mendea
Altzairua
18 x 2 cm

Ebakuntza eremuko zapiak eusteko erabiltzen diran pintzak.

MHM
98/112/8111

42. PINZA DE CAMPO DE DOYEN

Siglo XX
Acero
18 x 2 cm

Pinzas utilizadas para sujetar paños de campo operatorio.

MHM
98/112/8111

43. MUSEUX-en LAU HORTZEKO PINTZA SENDOAK

XX Mendea
Altzairua
5 pieza: 24 x 5; 24 x 5; 26 x 6; 26 x 6 eta 26 x 6 cm

Umetoki miomatosoaren kirurgian erabiltzen den pintza.

MHM
B 105, B 106, B 1015 eta B 1016

(Hartmann, 368)

43. PINZA FUERTE DE 4 DIENTES DE MUSEUX

Siglo XX

Acero

5 piezas: 24 x 5; 24 x 5; 26 x 6; 26 x 6 y 26 x 6 cm

Pinza empleada en la cirugía del útero miomatoso.

MHM

B 105, B 106, B 1015 y B 1016

(Hartmann, 368)

44. DOYEN-en TIRAMIOMASA

XX Mendea

Altzairua

19 x 6 cm

Umetokiko fibroma eta umetoki miomatosoa trakzionatzea da bere lana.

MHM

98/90/8089

44. TIRAMIOMAS DE DOYEN

Siglo XX

Acero

19 x 6 cm

Tienen como fin el traccionar el fibromioma uterino o el útero miomatoso.

MHM

98/90/8089

45. UMETOKIKO KISTEENTZAKO HORTZDUN PINTZA

XX mendearen lehenengo erdia

Altzairua

2 pieza: 25 x 5 eta 27 x 7 cm.

Lehendabizi ziztadaz hustutako eta gero bere edukia aspiratutako umetokiko kiste erraldoietan egiten dute arrapaketa.

MHM

B 1018 eta B 1017

(Pozzi, 291)

45. PINZA CON DIENTES PARA QUISTE DE OVARIOS

Primera mitad del siglo XX

Acero

2 piezas: 25 x 5 y 27 x 7 cm

Hace presa en los quistes gigantes de ovario, previamente vaciados por punción seguida de aspiración de su contenido.

MHM

B 1018 y B 1017

(Pozzi, 291)

46. FORSTER-BALLENGER PINTZA

XX Mendea

Altzairua
17 x 6 cm

*Motrikun eginak.
Obarioak mugitzeko pintzak.*

MHM

46. PINZA FORSTER-BALLENGER

Siglo XX
Acero
17 x 6 cm

*Están fabricadas en Motriko.
Pinzas para movilizar el ovario.*

MHM

47. COLLIN-en PINTZA

XX Mendea
Altzairua
13 x 6 cm

Obarioak mugitzeko erabiltzen diran pintzak.

MHM
98/87/8086

47. PINZA DE COLLIN

Siglo XX
Acero
13 x 6 cm

Pinzas para movilizar el ovario

MHM
98/87/8086

*MAGINAKO KIRURGIARAKO TRESNERIA,
PESARIOAK ETA HISTEROMETROAK / INSTRUMENTAL PARA
CIRUGIA VAGINAL, PESARIOS E HISTEROMETROS*

48. HISTEROMETROA

XX Mendea
Metala
30 x 1,5 cm

Uteroaren neurtze longitudinalean erabiltzen den tresna.

MHM
C1 84
(Liepmann, 343)

48. HISTEROMETRO

Siglo XX
Metal
30 x 1,5 cm

Instrumento utilizado para la medida logitudinal de la cavidad uterina.

MHM
C1 84
(Liepmann, 343)

49. HISTEROMETROA

XX Mendea
Metala
2 pieza: 30 x 1,5 eta 30 x 1,5 cm

Anteflexioan dauden umetokientzako.

MHM
C1 84

49. HISTEROMETRO

Siglo XX
Metal
2 piezas: 30 x 1,5 y 30 x 1,5 cm

Utilizado para úteros en anteflexión.

MHM
C1 84

50. UTEROKO POLIPOENTZAKO PINTZA

XX Mendea
Altzairua
22,5 x 4 cm

Uteroaren samatik ageri den polipoa harrapatzean, bere pedikula bihortu eta odol jariorik gabe ateratzen da.

MHM
B108

50. PINZA PARA POLIPOS UTERINOS

Siglo XX
Acero
22,5 x 4 cm

Al hacerse presa en el pólipo que asoma por el cuello uterino, se torsiona el pedículo del mismo y se extrae sin hemorragia

MHM
B108

51. DOUGLAS-a ZULATZEKO PINTZA

XX Mendea
Altzairua
29 x 4 cm

Douglas edo une anexialean orratz gidariarekin, puts poltsa aurkitzen da. Orratza pintzarekin irristatzen da, eta honen ibilbidea jarraituz, puts poltsan irekitzen da, hau maginaren bidetik kanpora ateratuz.

MHM
98/97/8096

51. PINZA PERFORANTE DEL DOUGLAS

Siglo XX
Acero
29 x 4 cm

Con la aguja guía se localiza la colección purulenta en Douglas o zona anexial. La aguja se desliza con la pinza, y siguiendo su recorrido, se abre en el contenido purulento que fluye al exterior por la vagina.

MHM
98/97/8096

52. SCHULTZE PESARIOA

XX Mendea
Altzairua
8'5 x 5 cm

*Bernhard Schultze (Jena, 1827 - 1919)
Prolapsatutako uteroa bere lekuan mantentzeko erabiltzen dira.*

MHM
B 1025
(Hartmann, 81)

52. PESARIO SCHULTZE

Siglo XX
Metal
8'5 x 5 cm

*Bernhard Schultze (Jena, 1827 - 1919)
Sirve para que el útero prolapsado sea retenido in situ.*

MHM
B 1025
(Hartmann, 81)

53. DUMONTPALLIER-en PESARIOA

XX Mendea
Kautxoa
7,5 ø cm

MHM
B 1028 eta B 1027
(Hartmann, 80)

53. PESARIO DE DUMONTPALLIER

Siglo XX
Caucho
7,5 ø cm

MHM
B 1028 y B 1027
(Hartmann, 80)

*GARBIKETA ENDOMETRIALA. BULARREKO KIRURGIAKO PINTZAK LAVADO ENDOMETRIAL. PINZAS PARA CIRUGIA DE
MAMA*

54. BRAUN MOTATAKO XIRINGA

XIX Azken mendean
Altzairua
21 x 5 cm

Irrigazio intrauterinoetarako.

MHM

54. JERINGA TIPO BRAUN

Finales siglo XIX
Acero
21 x 5 cm

Para irrigaciones intrauterinas.

MHM

55. DOLERIS-en SONDA INTRAUTERINOA

XX Mendea
Altzairua
4 pieza: 29 x 3; 29 x 3; 29 x 3 eta 34 x 2,5 cm

Utero barnearen ureztaketa, odoljarrio eta infekzioak sendatzeko modu bat da.

MHM
B 109
(Hartmann, 67)

55. SONDA INTRAUTERINA DE DOLERIS

Siglo XX
Acero
4 piezas: 29 x 3; 29 x 3; 29 x 3 y 34 x 2,5 cm

La irrigación intrauterina constituye un modo de tratar hemorragias e infecciones.

MHM
B 109
(Hartmann, 67)

56. BUDIN-en SONDA INTRAUTERINOA

XX Mendea
Altzairua
2 pieza: 21 x 0,5 ø eta 24 x 0,5 ø cm

MHM
98/92/8091

56. SONDA INTRAUTERINA DE BUDIN

Siglo XX
Acero
2 piezas: 21 x 0,5 ø y 24 x 0,5 ø cm

MHM
98/92/8091

57. BOZEMANN-en SONDA INTRAUTERINOA

XX Mendea
Altzairua
2 pieza: 24 x 0,75 ø eta 27 x 0,75 ø cm

MHM
B 1021
(Hartmann, 67)

57. SONDA INTRAUTERINA DE BOZEMANN

Siglo XX
Acero
2 piezas: 24 x 0,75 ø y 27 x 0,75 ø cm

MHM
B 1021
(Hartmann, 67)

58. FAURE-ren PINTZA

XX Mendea
Altzairua
4 pieza: 18 x 6; 18 x 6; 18 x 6 eta 18 x 6 cm

Mastektomia batetan, bularra oratu eta mugitzen laguntzen duten pintzak.

MHM
98/85/8084

58. PINZA DE FAURE

Siglo XX
Acero
4 piezas: 18 x 6; 18 x 6; 18 x 6 y 18 x 6 cm

Pinzas que hacen presa y permiten movilizar la mama en una mastectomía.

MHM
98/85/8084

MAGINAKO BALBAK / VALVAS VAGINALES

59. CUSCO-ren ESPECULUM BIBALBOA

XX Mendea
Altzairua
15 x 9 cm

MHM
(Hartmann, 13)

59. SPECULUM BILVALVO DE CUSCO

Siglo XX
Acero
15 x 9 cm

MHM
(Hartmann, 13)

60. COLLIN-en ESPECULUMA

XX Mendea
Altzairua

2 pieza: 15 x 7 eta 15 x 7 cm

MHM
(Pozzi, 106)

60. SPECULUM DE COLLIN

Siglo XX
Acero
2 piezas: 15 x 7 y 15 x 7 cm

MHM
(Pozzi, 106)

61. SCHERABAGK MAGINARAKO BALBA

XX Mendea
Altzairua
13 pieza (2 joko): 10 x 6-tik 14 x 9 cm-ra
11 x 6-tik 16 x 9 cm-ra

MHM
C2 40 eta 98/69/8068

61. VALVA VAGINAL DE SCHERABAGK

Siglo XX
Acero
13 piezas (2 juegos): de 10 x 6 a 14 x 9 cm
de 11 x 6 a 16 x 9 cm

MHM
C2 40 y 98/69/8068

62. SIMS-en BALBA

XX Mendea
Altzairua
23 x 15 cm

MHM

62. VALVA DE SIMS

Siglo XX
Acero
23 x 15 cm

MHM

63. BOZEMANN-en MAGINARAKO BALBA

XX Mendea
Altzairua
2 kirten: 23,5 x 2 eta 23,5 x 2 cm
7 balba: 11 x 8 cm

MHM
468

63. VALVA VAGINAL DE BOZEMANN

Siglo XX
Acero
2 mangos: 23,5 x 2 y 23,5 x 2 cm
7 valva: 11 x 8 cm
MHM
468

64. KALLMORGEN MAGINARAKO BALBA

XX Mendea
Altzairua
17 x 6 cm
MHM
98/69/8068

64. VALVA VAGINAL DE KALLMORGEN

Siglo XX
Acero
17 x 6 cm
MHM
98/69/8068

65. MAGINARAKO BALBA

XX Mendea
Altzairua
3 pieza: 18 x 7; 19 x 8 eta 21 x 10 cm
MHM

65. VALVA VAGINAL

Siglo XX
Acero
3 piezas: 18 x 7; 19 x 8 y 21 x 10 cm
MHM

LEGRATUA / LEGRADO

66. SCHÖEDER-en SAMAKO PINTZA

XX Mendea
Altzairua
25 x 9 cm

*Karl Schöeder (Berlin, 1838-1887)
Ehunak eta organoak harrapatzeko hortz biko pintza.*

MHM
B 123

66. PINZA DE CUELLO DE SCHÖEDER

Siglo XX
Acero

25 x 9 cm

Karl Schöeder (Berlin, 1838 - 1887)
Pinza de dos dientes para apresar y
traccionar tejidos u órganos.

MHM
B 123

67. NOVAK-RANDALL
MOTATAKO SONDA

XX Mendea
Altzairua
27 x 0,75 ø cm

Endometrioa lortzeko erabilitako sonda.

MHM
98/92/8091

67. SONDA DE TIPO NOVAK-
RANDALL

Siglo XX
Acero
27 x 0,75 ø cm

Sonda utilizada para la obtención del endometrio.

MHM
98/92/8091

68. JONES-en PINTZA

XX Mendea
Altzairua
5 pieza: 9 x 1; 9 x 1,5; 9 x 1,5; 9 x 1,5 eta 9 x 1,5 cm

Ebakuntza eremuko zapiak eusteko erabiltzen diran pintzak.

MHM
98/80/8079

68. PINZA DE JONES

Siglo XX
Acero
5 pieza: 9 x 1; 9 x 1,5; 9 x 1,5; 9 x 1,5 y
9 x 1,5 cm

Pinzas para fijar los paños del campo operatorio.

MHM
98/80/8079

69. WINTER ABORTO
ONDERENGO HONDAKINENTZAKO PINTZA

XX Mendea
Altzairua
28 x 7 cm

*Uterotik arrautzaren hondakinak
ateratzeko erabiltzen da.*

MHM

69. PINZA DE RESTOS ABORTIVOS WINTER

Siglo XX
Acero
28 x 7 cm

Se utiliza para extraer de la cavidad uterina restos del huevo.

MHM

70. HEGAR-en ZABALTZAILEA

XX Mendea
Altzairua
18 pieza: 21 x 0,5-tik 21 x 3 cm-ra

Alfred Hegar (Friburgo, 1830 - 1914)

MHM
98/81/8080

70. DILATADOR DE HEGAR

Siglo XX
Acero
18 piezas: de 21 x 0,5 a 21 x 3 cm

Alfred Hegar (Friburgo, 1830 - 1914)

MHM
98/81/8080

71. HEGAR-en UTERO SAMA ZABALTZAILEA

XX Mendea
Altzairua
24 pieza: 21 x 0,2-tik 21 x 2,5 cm-ra

Samaren zabaltzeak, aborto ondorengo hondakinak ateratzea lagatzen du.

MHM
C2 100

71. DILATADOR DE CUELLO DE UTERO DE HEGAR

Siglo XX
Acero
24 piezas: de 21 x 0,2 a 21 x 2,5 cm

La dilatación del cuello permite extraer restos abortivos.

MHM
C2 100

72. WALLICH LEGRA

XX Mendea

Altzairua
40 x 2,5 cm

Aborto baten ondoren plazenta ateratzeko.

MHM

72. LEGRA DE WALLICH

Siglo XX
Acero
40 x 2,5 cm

Para extraer la placenta tras un aborto.

MHM

73. BUMM-en LEGRA

XX Mendea
Altzairua
27 x 1,6 cm

Abortoaren hondakinak, legratu uterinoaren bidez ateratzen dira kanpora.

MHM

73. LEGRA DE BUMM

Siglo XX
Acero
27 x 1,6 cm

Los restos abortivos se extraen al exterior por el legrado uterino.

MHM

74. SIMS MOTATAKO LEGRA

XX Mendea
Altzairua
28,5 x 1,8 cm

MHM
B 1022

74. LEGRA TIPO SIMS

Siglo XX
Acero
28,5 x 1,8 cm

MHM
B 1022

75. SIMON LEGRA

XX Mendea
Altzairua
2 pieza: 25 x 1,7 eta 25 x 1,7 cm

MHM

75. LEGRA DE SIMON

Siglo XX

Acero

2 piezas: 25 x 1,7 y 25 x 1,7 cm

MHM

76. LEGRA UTERINOA

XX Mendea

Altzairua

3 pieza: 26 x 1,5; 26 x 1,5 eta 26 x 1,5 cm

MHM

C1 77

76. LEGRA UTERINA

Siglo XX

Acero

3 piezas: 26 x 1,5; 26 x 1,5 y 26 x 1,5 cm

MHM

C1 77

77. CUZZI MOTATAKO LEGRA

XX Mendea

Altzairua

3 pieza: 22 x 2; 25 x 2 eta 28 x 2,5 cm

MHM

98/72/8071

77. LEGRA TIPO CUZZI

Siglo XX

Acero

3 piezas: 22 x 2; 25 x 2 y 28 x 2,5 cm

MHM

98/72/8071

78. RECAMIER MOTATAKO LEGRA

XX Mendea

Altzairua

2 pieza: 25 x 2 eta 29 x 2 cm

MHM

C1 77

78. LEGRA TIPO RECAMIER

Siglo XX

Acero

2 piezas: 25 x 2 y 29 x 2 cm

MHM

C1 77

79. SCHIMMELBUSCH ANESTESIA MASKARILLA

XIX-XX Mendeak
Altzairua
2 pieza: 18 x 10,5 eta 18 x 10,5 cm

Gasa, etilo kloruroz, kloroformoz edo eterrez bustitzen zen eta gaixoak, lurruntzen zihoan produktua arnasten zuen.

MHM
B 121 eta 98/92/8091

79. MASCARILLA DE ANESTESIA SCHIMMELBUSCH

Siglos XIX-XX
Acero
2 piezas: 18 x 10,5 y 18 x 10,5 cm

La gasa se impregnaba con cloruro de etilo, cloroformo o eter y la enferma respiraba el producto que se iba evaporando.

MHM
B 121 y 98/92/8091

80. OMBREDANNE ANESTESIAKAKO TRESNA

XX Mendea
Altzairua eta txerri puxika
33 x 14 ø cm

Zesarean, eterrarekin anestesiatzeko erabilia hirurogeigarren hamarkada arte.

MHM
A 267

80. APARATO DE ANESTESIA DE OMBREDANNE

Siglo XX
Acero y vejiga de cerdo
33 x 14 ø cm

Utilizado en anestesia con eter para la cesarea hasta la década de los sesenta.

MHM
A 267

81. MAYO-ren TUBOA

XX Mendea
Altzairua
3 pieza: 12 x 1 ø cm

Anestesiaturik dagoen gaixoak bere mihina iruntzi ez dezan erabilia.

MHM
98/84/8083

81. TUBO DE MAYO

Siglo XX
Acero
3 piezas: 12 x 1 ø cm

Utilizado para que la paciente anestesiada no se trage su lengua.

MHM
98/84/8083

*ERDITZETAN LAGUNTZEKO MALETATXOAK
MALETINES PARA LA ASISTENCIA AL PARTO*

82. EMAGINTZA MALETATXOAK

XX mendearen lehenengo erdia
Larrua eta metala
92 x 49 cm

Etxean obstetrizia laguntzarako tresneriadun maletatxoak.

MHM

82. MALETINES OBSTETRICOS

Primera mitad del siglo XX
Cuero
92 x 49 cm

Maletines con instrumental para asistencia obstétrica a domicilio.

MHM

ERDITZEA / EL PARTO

83. ERDITZEKO AULKIA

XVIII Mendea
Egurra
79 x 56 x 45 cm

Gai honetaz dagoen medikuntz eta etnografiako bibliografian hainbat aipatua.

MHM

83. SILLA PARIDERA

Siglo XVIII
Madera
79 x 56 x 45 cm

Ampliamente citada en la bibliografía médica y etnográfica sobre el tema.

MHM

84. ERDITZE MAHAIA

XIX Mendea
Egurra
155 x 120 x 56 cm

Dr. K. Lizarragak Enkarterrietan aurkitua. Erabilpen askotako mahai kirurgiko bat da, emagintza lanetan ere erabilia.

MHM

84. MESA DE PARTOS

Siglo XIX
Madera

155 x 120 x 56 cm

Localizada por el Dr. K. Lizarraga en las Encartaciones. Se trata de una mesa quirúrgica multiuso, utilizada también para labores obstétricas.

MHM

85. ERDITZE MAHAIA

XX Mendea
Metalezkoa
108 x 92 x 53 cm

XX mendearen bigarren erdian Bilboko Maternitatean erabili zuen.

MHM
98/41/8040

85. MESA DE PARTOS

Siglo XX
Metalica
108 x 92 x 53 cm

Utilizada en la Maternidad de Bilbao en la Segunda mitad del siglo XX.

MHM
98/41/8040

86. ERDITZEKO JARRERAK

16 irudi paperean
35,5 x 46 eta 52 x 43 cm

*Erditzeko aulki desberdina eta erditzeko jarrerak denbora eta kultura ezberdinetan erakusten dizkigute.
Dr. P. Aguayok, Sanchez Arcas: El parto a través de los tiempos, jarraituz eginak.*

MHM

86. POSICIONES DEL PARTO

16 dibujos sobre papel
35,5 x 46 y 52 x 43 cm

*Nos muestran imágenes de diferentes sillas parideras y de las posiciones del parto en distintas épocas y culturas.
Realizado por el Dr. P. Aguayo, siguiendo a Sánchez Arcas : El parto a través de los tiempos.*

MHM

*AMA ETA JAIO BERRIARI ASISTENTZIA
ASISTENCIA A LA MADRE Y EL RECIEN NACIDO*

87. MIKROSKOPIO MONOKULARRA

1910
Metala
33 x 17 x 14 cm

Carl Zeiss markako mikroskopia monokularra, Jenan (Alemania) egina. Dr. Pedro Toledok (1893 - 1960) Anatomia Patologikoan erabilia.

MHM

87. MICROSCOPIO MONOCULAR

1910
Metal
33 x 17 x 14 cm

Microscopio monocular marca Carl Zeiss, fabricado en Jena (Alemania). Fue utilizado por el Dr. Pedro Toledo (1893-1960) en Anatomía Patológica.

MHM

88. ONDA LABURRA

XX Mendea
Altzairua, plastikoa eta kristala
141 x 96 x 40 cm

Siemens markako onda laburretako tresna. Arrazoi organiko erakusgarri gabeko pelbis guneko minetan erabilia.

MHM
J44

88. ONDA CORTA

Siglo XX
Acero, plastico y cristal
141 x 96 x 40 cm

Aparato de onda corta marca Siemens. Aplicado en los dolores pelvianos crónicos sin causa orgánica demostrable.

MHM
J44

89. INKUBAGAILUA

1958-59
Metala eta plastikoa
130 x 91 x 48 cm

Bilboko Maternitate zaharrear erabili-tako REANINK markako inkubagailua (=REANimación, INCubadora). Santutxu-Bilboko Hermi Tailerean egina, Dr. M. Beltran de Herediaren patentea jarraituz.

MHM
98/39/3038

89. INCUBADORA

1958-59
Metal y plástico
130 x 91 x 48 cm

Incubadora utilizada en la antigua Maternidad de Bilbao, de la marca REANINK (=REANimación, INCubadora). Fue fabricada en Talleres Hermi (Santutxu-Bilbao), según patente del Dr. M. Beltrán de Heredia.

MHM
98/39/3038

90. SEHASKA

XX Mendea
Metala
47 x 79 x 46 cm

Bilboko Maternitatetik dator.

MHM
98/58/8057

90. CUNA

Siglo XX
Metal
47 x 79 x 46 cm

Procede de la Maternidad de Bilbao.

MHM
98/58/8057

91. SEHASKA

XX Mendearen bigarren erdia
Metala
125 x 108 x 66 cm

Basurtoko Ospitalekoa.

MHM
98/132/8131

91. CUNA

Segunda mitad del S. XX
Metal
125 x 108 x 66 cm

Del Hospital de Basurto.

MHM
98/132/8131

92. SEHASKA

1960tik aurrera
Poliuretanoa
27 x 78 x 46 cm

MHM
98/133/8132

92. CUNA

A partir de 1960
Poliuretano
27 x 78 x 46 cm

MHM
98/133/8132

Introduction

To mark the 30th. anniversary of the founding of the Faculty of Medicine in Bilbao, the “*José Luis Goti*” Basque Museum of the *History of Medicine and the Sciences* has organised its first temporary exhibition , using its own collection as a starting point.

In the middle of 1998 the last stage of the modernisation of the old maternity hospital in Santutxu (Bilbao) was begun. As a result of this the museum received a large number of items. These items (in the main surgical instruments) together with those resulting from another important donation from Basurto Hospital (Bilbao), have meant a considerable increase in the number of obstetrical and gynaecological objects which the museum already possessed thanks to donations made by the various doctors mentioned in the list of donors at the back of the catalogue.

These circumstances, together with the general interest that exists in obstetrics and gynaecology within the sphere of medical sciences and the collaboration of Dr. J.M^a. Usandizaga, son of the author of the first history of the speciality in the Spanish State, decided our choice of subject matter.

All the items on display in the exhibition, almost all of which, as stated above, belong to the museum’s own collection, are divided into four well-defined sections. The first section is dedicated to objects related to questions of religion and popular beliefs concerning health, and in particular to the protection of the family house and to saints and miracle-sites associated with fertility, pregnancy and birth. The section is complemented by a selection of ethnographical, historical, educational and organisational texts.

The second section, the largest and most varied, is made up of several hundred surgical instruments organised in eleven sub-sections dedicated respectively to the management of labour; forceps; embryotomy; abdominal laparotomy; gynaecological abdominal surgery; vaginal surgery, pessaries and hysterometers; endometrial irrigation and forceps for breast surgery; specula; curettage; anaesthesia and doctors’ bags for home confinements.

The third section of the exhibition contains an eighteenth century obstetric chair, a fine example of a type which has an extensive ethnographical and historical bibliography; two operating tables also used in labour in the nineteenth and twentieth centuries and a series of 16 illustrations showing obstetric chairs and different positions adopted in labour by various cultures and at various stages in history.

The final section is concerned with care of the new-born baby -an incubator and various models of cots- and of the mother before, during and after pregnancy and birth.

The exhibition as a whole attempts to give us a better insight into the complex and exacting world of obstetrics and gynaecology, showing us, amongst other things, the vast “arsenal” that medical science has developed over the last three centuries.

A. Erkoreka

Catalogue

BELIEFS AND MEDICINE

1. SAINT VINCENT DE PAUL

Late 19th. Century
Polychromed wood
139 x 44 x 37 cm

Saint Vincent de Paul (1576-1664) was the founder of the order of the Sisters of Charity. The statue adorned the façade of the old maternity hospital in Santutxu.

2. OBJECTS OF PROTECTION

Late 20th. Century
Vegetable, Animal and Paper

The "eguzki-lore" (flower of the carline thistle), sprigs of laurel, the crusts of the Christmas loaf, candles, holy water, scapulars ("Evangelists") and other objects have been believed to offer protection to people and their homes.

3. FERTILITY RITUALS

1990's
3 Photographs
19 x 13 cm

Urkiola (Bizkaia), Sandaili (Gipuzkoa) and Javier (Navarra) are associated with such fertility rituals as circling a large stone, washing in the water which drops from stalactites and throwing stones down a well.

4. SAINT RAMON NONATO

c.1940
Paper and Card
28 x 19.5 cm

Saint Ramón Nonato (1204 - 1240) was born in Portell (Lleida). He cured slaves in Africa as a member of the Order of Mercy and died en route to Rome. Religious items such as this, used in post-war Bizkaia, were turned to for help during labour.

5. VERSES OF SAINT RAMON NONATO

Second half 20th. Century
Paper
31.5 x 21.5 and 44.5 x 33 cm

Verses published in and distributed by the Sanctuary of Portell and others in Catalunya were widely used.

TEXTS

6 - 12. See Basque/Spanish catalogue

MANAGEMENT OF LABOUR

13. BOSSI CERVICAL DILATOR

First half 20th. Century
Steel
39 x 6 cm

*Mechanical instrument used to dilate the cervix during labour.
It consists of 4 blades.*

14. BOSSI CERVICAL DILATOR

First half 20th. Century
Steel
34.5 x 6 cm

Seven-bladed

15. TARNIER EXCITOR

First half 20th. Century
Steel
32 x 10 cm.

*Tarnier (1888).
As the cervix begins to dilate, its introduction via the same brings about an increase in contractions.*

16. COLLIN PELVIMETER

First half 20th. Century
Steel
31 x 8 cm

Measures the diameter of the pelvis and helps to predict accordingly the manner of birth.

17. OBSTETRIC STETHOSCOPE

20th. Century
Wood and Plastic
4 examples: 12 x 4.5 ø; 15 x 5.5 ø; 15 x 6 ø and 16 x 5 ø cm

For listening to the foetal heart.

18. AORTIC COMPRESSOR

First half 20th. Century
Steel
58 x 16 cm

Compresses the aorta against the spinal column and is used as a treatment of severe haemorrhage after birth.

19. GEROTA-SCHWAAB TUBE

First half 20th. Century
Steel
2 examples: 31.5 x 1 \varnothing and 31.5 x 2 \varnothing cm

Allows the introduction of a bandage into the uterine cavity to act as a plug in cases of post-partum haemorrhage.
FORCEPS

20. TARNIER FORCEPS

First half 20th. Century
Steel
40 x 6 cm

Placed around the foetal head at delivery. They incorporate a traction system.

21. LEVRET FORCEPS

First half 20th. Century
Steel
44 x 7 cm

Levret (1747)

22. ZWEIFEL-TYPE FORCEPS

First half 20th. Century
Steel
41 x 8 cm

Paul Z. Zweifel (Leipzig, 1848 - 1927)

23. NAEGELE FORCEPS

First half 20th. Century
Steel
3 examples: 33 x 5.5; 33 x 8 and 38 x 6.5 cm

Franz Karl Naegele (Heidelberg 1777 - 1851)

24. GREGOIRE-TYPE FORCEPS

First half 20th. Century
Steel
28 x 7 cm

EMBRYOTOMY

25. SIEBOLD CRANIAL PERFORATOR

First half 20th. Century
Steel
2 examples: 27 x 2 and 29.5 x 2.5 cm

E.J. Von Siebold (1801 - 1861)
Used to reduce the size of the foetal head (emptying it of its contents).

26. BRAUN CRANIOCLAST

First half 20th. Century
Steel
42 x 5.5 cm

Braun (1822 - 1891)
The cranium is perforated by one blade and the bone is crushed allowing the foetal head to be extracted.

27. ZWEIFEL CRANIOCLAST

First half 20th. Century
Steel
41 x 8 cm

Consists of 3 blades: one perforates the head, the other two grip and crush.

28. ZWEIFEL BASIOTRIBE

First half 20th. Century
Steel
2 examples: 41.5 x 7 and 41.5 x 8.5 cm

29. SIEBOLD SCISSORS

First half 20th. Century
Steel
2 examples: 27.5 x 2 and 32 x 2.5 cm

In situations of deep transverse arrest these scissors were used to separate the head from the body of the dead foetus so allowing extraction.

30. BRAUN DECAPITATION HOOK

First half 20th. Century
Steel
33 x 10 cm

This hook could be used to break the cervical spine or to directly decapitate the foetus.

31. DECAPITATION HOOK

First half 20th. Century
Steel
32 x 4 cm

ABDOMINAL LAPAROTOMY

32. URETHRAL CATHETER

20th. Century
Steel
4 examples: 14 x 1 \emptyset ; 15 x 0.5 \emptyset ; 15 x 0.5 \emptyset and 15 x 0.75 \emptyset cm

To empty the urinary bladder.

33. DOYEN RETRACTOR

20th. Century
Steel
5 examples: 23 x 7; 23 x 9.5; 29 x 9.5; 29 x 9.5 and 29 x 12 cm

Instrument to separate the edges of the surgical incision.

34. MODIFIED DOYEN RETRACTOR

20th. Century
Steel
2 examples: 25 x 9 and 29 x 11 cm

35. DOYEN SPECULUM (VALVE)

20th. Century
Steel
28 x 23 x 23 cm

36. FRANZ RETRACTOR AND BRACKET

20th. Century
Steel
4 Retractors: 15 x 6; 15 x 6; 17.5 x 6 and 17.5 x 6 cm;
Bracket: 78 cm

37. FRITSCHER RETRACTOR

20th. Century
Steel
22 x 7.5 cm

38. BAUMGARTNER NEEDLEHOLDERS

20th. Century
Steel
2 examples: 20 x 6 cm

Used to manoeuvre the needles when suturing the abdominal wall and tying off vessels.

39. SUTURE-NEEDLE HOLDER

20th. Century
Steel
2 examples: 6.5 ϕ x 1 and 6.5 ϕ x 1 cm

To encase needles during and after sterilization

INSTRUMENTS FOR GYNAECOLOGICAL ABDOMINAL SURGERY

40. DOYEN HISTEROLABOR

20th. Century
Steel
27 x 6 cm

To grip the uterus to allow it to be manoeuvred during surgery.

41. LANE TOWEL CLAMP

20th. Century
Steel
4 examples: 14 x 5; 14 x 5; 14 x 5 and 14 x 5 cm

To hold the swabs during perineal surgery.

42. DOYEN TOWEL CLAMP

20th. Century
Steel
18 x 2 cm

Used to hold swabs during surgery.

43. MUSEUX 4 TOOTHED FORCEPS

20th. Century
Steel
5 examples: 24 x 5; 24 x 5; 26 x 6; 26 x 6 and 26 x 6 cm

Used in uterine fibroid surgery.

44. DOYEN FIBROID EXTRACTOR

20th. Century
Steel
19 x 6 cm

Used for the extraction of uterine fibroids.

45. TOOTHED FORCEPS FOR OVARIAN CYSTS

First half 20th. Century
Steel
2 examples: 25 x 5 and 27 x 7 cm

To grip large ovarian cysts after they have been punctured and evacuated by aspiration.

46. FORSTER-BALLENGER FORCEPS

20th. Century
Steel
17 x 6 cm

*Made in Montriko.
Used in the freeing of the ovary.*

47. COLLIN FORCEPS

20th. Century
Steel
13 x 6 cm

Used in the freeing of the ovary.

INSTRUMENTS FOR VAGINAL SURGERY, PESSARIES AND HYSTEROMETERS

48. HYSTEROMETER

20th. Century
Metal
30 x 1.5 cm

Used to measure the length of the uterine cavity.

49. HYSTEROMETER

20th. Century
Metal
2 examples: 30 x 1.5 and 30 x 1.5 cm

Used in cases of uterine anteversion.

50. UTERINE POLYP FORCEPS

20th. Century
Steel
22.5 x 4 cm

For holding cervical polyps whilst twisting the pedicle, so ensuring removal without haemorrhage.

51. DOUGLAS PERFORATING FORCEPS

20th. Century
Steel
29 x 4 cm

The forceps introduce the canula with the guide needle inside, into the vagina. The abscess in the pouch of Douglas is pierced by the needle which is then withdrawn allowing the pus to drain away via the canula.

52. SCHULTZE PESSARY

20th. Century
Metal
8.5 x 5 cm

*Bernhard Schultze (Jena, 1827 - 1919)
Used to keep the prolapsed uterus in position.*

53. DUMONTPALLIER PESSARY

20th. Century
Rubber
7.5 \varnothing cm

ENDOMETRIAL IRRIGATION

54. BRAUN SYRINGE

Late 19th. Century
Steel
21 x 5 cm

For interuterine irrigations.

55. DOLERIS INTERUTERINE CATHETER

20th. Century
Steel
4 examples: 29 x 3; 29 x 3; 29 x 3 and 34 x 2.5 cm

Interuterine irrigation is a form of treating haemorrhages and infections.

56. BUDIN INTERUTERINE CATHETER

20th. Century
Steel
2 examples: 21 x 0.5 \varnothing and 24 x 0.5 \varnothing cm

57. BOZEMANN INTERUTERINE CATHETER

20th. Century

Steel

2 examples: 24 x 0.75 ϕ and 27 x 0.75 ϕ cm

58. FAURE FORCEPS

20th. Century

Steel

4 examples: 18 x 6; 18 x 6; 18 x 6 and 18 x 6 cm

Forceps which grip and allow movement of the breast in mastectomy.

VAGINAL SPECULA

59. CUSCO BIVALVE SPECULUM

20th. Century

Steel

15 x 9 cm

60. COLLIN SPECULUM

20th. Century

Steel

2 examples: 15 x 7 and 15 x 7 cm

61. SCHERABAGK VAGINAL VALVE

20th. Century

Steel

13 examples (2 sets): 10 x 6 - 14 x 9 cm
11 x 6 - 16 x 9 cm

62. SIMS VALVE

20th. Century

Steel

23 x 15 cm

63. BOZEMANN VAGINAL VALVE

20th. Century

Steel

2 Handles: 23.5 x 2 and 23.5 x 2 cm; 7 Valves: 11 x 8 cm

64. KALLMORGEN VAGINAL VALVE

20th. Century

Steel

17 x 6 cm

65. VAGINAL VALVE

20th. Century

Steel

3 examples: 18 x 7; 19 x 8 and 21 x 10 cm

CURETTAGE

66. SCHÖEDER CERVICAL FORCEPS

20th. Century

Steel

25 x 9 cm

Karl Schöeder (Berlin, 1838 - 1887)

Double-toothed forceps for gripping and applying traction to tissues and organs.

67. NOVAK-RANDALL-TYPE CATHETER

20th. Century

Steel

27 x 0.75 ø cm

Used for obtaining endometrial tissue.

68. JONES TOWELCLAMP

20th. Century

Steel

5 examples: 9 x 1; 9 x 1.5; 9 x 1.5; 9 x 1.5 and 9 x 1.5 cm

For holding swabs during operations.

69. WINTER ABORTION FORCEPS

20th. Century

Steel

28 x 7 cm

Used for extracting the products of abortion from the uterine cavity.

70. HEGAR DILATORS

20th. Century

Steel

18 examples: 21 x 0.5 - 21 x 3 cm

Alfred Hegar (Freiburg, 1830 - 1914)

71. HEGAR CERVICAL DILATORS

20th. Century

Steel

24 examples: 21 x 0.2 - 21 x 2.5 cm

Dilatation of the cervix allows the products of abortion to be extracted.

72. WALLICH CURETTE

20th. Century

Steel

40 x 2.5 cm

To remove the placenta after abortion.

73. BUMM CURETTE

20th. Century

Steel

27 x 1.6 cm

The products of abortion are extracted by uterine curettage.

74. SIMS-TYPE CURETTE

20th. Century

Steel

28.5 x 1.8 cm

75. SIMON CURETTE

20th. Century

Steel

2 examples: 25 x 1.7 and 25 x 1.7 cm

76. UTERINE CURETTE

20th. Century

Steel

3 examples: 26 x 1.5; 26 x 1.5 and 26 x 1.5 cm

77. CUZZI-TYPE CURETTE

20th. Century

Steel

3 examples: 22 x 2; 25 x 2 and 28 x 2.5 cm

78. RECAMIER-TYPE CURETTE

20th. Century
Steel
2 examples: 25 x 2 and 29 x 2 cm

ANAESTHESIA

79. SCHIMMELBUSCH ANAESTHETIC MASK

19th.-20th. Century
Steel
2 examples: 18 x 10.5 and 18 x 10.5 cm

The gauze was impregnated with ethyl chloride, chloroform or ether and the patient inhaled the resultant vapours.

80. OMBREDANNE ANAESTHETIC APPARATUS

20th. Century
Steel and Pig's Bladder
33 x 14 ø cm

Used with ether for caesarean sections up until the 1960's.

81. MAYO TUBE

20th. Century
Steel
3 examples: 12 x 1 ø cm

Used to prevent the anaesthetised patient from swallowing his/her tongue.

DOCTORS' BAGS FOR HOME CONFINEMENTS

82. OBSTETRIC BAGS

First half 20th. Century
Leather
92 x 49 cm

Bags with obstetrical instruments.

LABOUR

83. OBSTETRIC CHAIR

18th. Century
Wood
79 x 56 x 45 cm

Extensively cited in medical and ethnographical bibliographies.

84. TABLE USED IN LABOUR

19th. Century
Wood
155 x 120 x 56 cm

Found by Dr. K. Lizarraga in Encartaciones (Bizkaia). Multipurpose operating table also used for labour.

85. TABLE USED IN LABOUR

20th. Century
Metal
108 x 92 x 53 cm

Used in Bilbao Maternity Hospital in the latter half of the 20th. Century.

86. POSITIONS ADOPTED IN LABOUR

16 Illustrations on paper
35.5 x 46 and 52 x 43 cm

*They show different obstetric chairs and the positions adopted in labour at various times in history and by various cultures.
Drawn by Dr. P. Aguayo after Sánchez Arcas : El parto a través de los tiempos*

POSTNATAL CARE - MOTHER AND CHILD

87. MONOCULAR MICROSCOPE

1910
Metal
33 x 17 x 14 cm

A Carl Zeiss monocular microscope made in Jena (Germany). Used by Dr. Pedro Toledo (1893 - 1960) in the Anatomical Pathology Department of Basurto Hospital (Bilbao).

88. SHORT WAVE APPARATUS

20th. Century
Steel, Plastic and Glass

141 x 96 x 40 cm

A Siemens short wave apparatus used for cases of chronic pelvic pain without apparent physical cause.

89. INCUBATOR

1958-59

Metal and Plastic

130 x 91 x 48 cm

Incubator manufactured by REANINK (=REANimation INCubator) and used in the old Bilbao Maternity Hospital. It was made in "Talleres Hermi" (Santutxu, Bilbao) according to Dr. M. Beltrán Heredia's patent.

90. COT

20th. Century

Metal

47 x 79 x 46 cm

From Bilbao Maternity Hospital.

91. COT

Second half 20th. Century

Metal

125 x 108 x 66 cm

From Basurto Hospital.

92. COT

1960 -

Polyurethane

27 x 78 x 46 cm

**Donantes
Donations from**

Basurtoko Hospitalea / Hospital de Basurto / Basurto Hospital

Bilboko Maternitatea / Maternidad de Bilbao / Bilbao Maternity Hospital

Gatzagako Monja-komentua / Convento de Segura / Convent of Segura

Dr. Díaz Emparanza

Dr. A. Erkoreka

Dr. Fernández Cano

Dr. G. Gil Turner

Dr. Guija

Dr. D. Homaechea

Dr. C. Mendaza

Dr. Palomares

Dr. Sustacha

Dr. J. D. Toledo

Dr. Unceta

Dr. J. M^a. Usandizaga

Erabilitako Bibliografia

Bibliografía consultada Bibliography of consulted texts

Aesculap. General Catalogue = Catalogo General
Tuttlingen: Aesculap, 1992. 896 p.

ARANZADI, T. "Una silla de parir en el Museo Municipal de San Sebastián".
Euskalerrriaren Alde VI, 1916, 416-420.

ARANZADI, T. "A propósito de una paridera".
Euskalerrriaren Alde IX, 1919, 121-125.

AUVARD, A. *Tratado práctico de partos*.
Barcelona: Espasa y C^a Editores, 1891?. 877 p.

AZAL, V.; CARRERAS, M. *La práctica obstétrica y ginecológica en la medicina rural. Clínica tocológica*.
Madrid: Morata, 1941. 370 p.

BRINDEAU, A. ; LANTUEJOL, P. *La Pratique de l'art des Accouchements. Les operations..*
París: Vigot Freres, 1926. 298 p.

Reglamento de las casas de maternidad y expósitos de Vizcaya.
Bilbao: Imprenta Provincial, 1913. 27 p.

CASSIOLI, C. *El obstétrico práctico. Tratado de obstetricia redactado para facilitar mejor su labor práctica*.
Valencia: Gran Librería Médica F. Garcia Muñoz, Sd. 602 p.

DUGES, A. *Manual de obstetricia ó compendio de la ciencia y arte de partear*.
Madrid: Imprenta Fuentenebro a cargo de Alejandro Gomez, 1837. 336 p.

ERKOREKA, A. "Ritos de fertilidad".
Kobie. Antropologia Cultural 5, 1991, 165-169.

ETNIKER EUSKALERRIA. *Ritos del nacimiento al matrimonio en Vasconia*.
Atlas Etnográfico de Vasconia, t IX.
Bilbao: Eusko Jaurilaritza-Gobierno de Navarra, 1998. 822 p.

GOROSTIZA, J. M^a. *Cartilla sanitaria de higiene de la primera infancia*.
Bilbao: Imprenta Provincial, 1898, 43 p.

KELLY, H. A. *Operative gynecology*.
London: Henry Kimpton, 1899, 569 p.

LECUONA, M. "De etnografía. La silla de parir".
Euskalerrriaren Alde IX, 1919, 54-56.

LEÓN, J. *Semiología obstétrica. Treinta y seis clases prácticas. Diagnósticos y diagnósticos diferenciales*.
Buenos Aires: El Ateneo, 1946. 797 p.

MARTIUS, H. *Operaciones ginecológicas y sus fundamentos anatomotopográficos*.
Barcelona: Labor, 1957. 416 p.

MARTIUS, H. *Operaciones obstétricas. Indicaciones y técnica*.
Barcelona: Labor, 1956. 266 p.

MONLAU, P. F. *Higiene del matrimonio ó El libro de los casados. En el cual se dan las reglas e instrucciones necesarias para conservar la salud de los esposos, asegurar la paz conyugal y educar bien a la familia*.
Paris: Librería de Garmer Hermanos, 1885. 602 p.

MORAGUES BERNAT, J. *Clínica obstétrica*.
Buenos Aires: El Ateneo, 1960. 715 p.

PLAYFAIR, W.S. *Tratado teórico y práctico del arte de los partos*.
Madrid: Librería Editorial de D. Carlos Bailly-Bailliere, 1890. 2 vol., 460 - 456 p.

POZZI, S. *Traite de gynécologie clinique et opératoire*.
París: G. Masson, 1892. 1182 p.

RENGADE, J. *Les grands maux et les grands remèdes. Traite complet des maladies qui frappent le genre humain*.
París: Maurice Dreyfous, 1878. 808 p.

SÁNCHEZ ARCAS, R. *El parto a través de los tiempos. Contribución al estudio iconológico de la parturición*.
Madrid: Laboratorios Vekar, 1955. 141 p.

USANDIZAGA, M. *Historia de la obstetricia y de la ginecología en España*.
Santander: [Aldus], 1944. 507 p.

USANDIZAGA, J. M. *La evolución histórica de la enseñanza de la obstetricia y ginecología*.
Bilbao: Real Academia de Medicina, 1978. 31 p.

ZINK, Ch. (Dir). *Diccionario Pschyrembel de ginecología y obstetricia*.
Berlín: Walter de Gruyter, 1988. 295 p.

